

Sumario



OPINIÓN

“Los efectos perversos de la Ley reguladora de las tasas judiciales”, Ricardo Sanz, socio director de Sanz y Saiz Abogados P. 4

INDUSTRIA

Proton Electrónica eco-diseña las farolas 'bola de cristal' para su rehabilitación con LED P. 4

INFRAESTRUCTURAS

Sprilur ha ingresado por ventas en 2012 un 30% más de lo previsto P. 19

MANAGEMENT

La formación permanente, esencial para lograr un empleo y mejorar capacidades P. 33

EUROPA

IK4-Tekniker diseña un minirobot para trabajar en entornos inaccesibles o peligrosos

Wärtsilä Ibérica invierte siete millones en I+D en Bermeo



- Desarrolla nuevos tipos de motores de gas y duales y contará con un nuevo banco de pruebas
- Ha remodelado su planta de fundición de hélices de Maliaño (Cantabria)

Página 3

Tec. de la Información

PQC concluye un gran CPD para Telefónica

La ingeniería PQC, referencia en el Estado en el ámbito de los CPD, cerrará 2012 con un crecimiento superior al 30%, y la concesión de la calificación Tier 4 al emblemático proyecto del CPD que Telefónica construye en Madrid, el de mayor tamaño del sur de Europa. Su próximo objetivo es la internacionalización, con la vista puesta en Latinoamérica. **Página 21**

Centros de Idiomas

Mondragon Lingua AEBtan sartu da

Mondragon Linguak, itzulpen zerbitzua eta hizkuntzen formakuntzan aditua, Washingtongo hirian bulego komertziala ireki du Amerikako Estatu Batuetan zituen hainbat bezeroei arreta hobea emateko helburuarekin, baina baita bertako itzulpengintza merkatuan ematen ari diren aukerak aprobetxatzeko eta negozio berria erakartzeko. **27. orria**

Vitivinícola

Berarte apuesta por el exterior y la I+D

Berarte Bodegas y Viñedos, ubicada en Villabuena de Álava, ha concluido 2012 centrada en el relevo generacional y el lanzamiento de la nueva imagen de la bodega. Con una gestión profesionalizada y un Plan Estratégico a cinco años, Berarte quiere consolidar la marca y para ello apostará por la internacionalización, la innovación y el crecimiento. **Página 15**

Entrevista

“Bilbao se ha visto perjudicado por la competencia desleal”

Oscar Santisteban

Presidente de UniportBilbao



“Con las subvenciones a los puertos ha habido competencia desleal y Bilbao ha salido perjudicado”, señala Oscar Santisteban, presidente de UniportBilbao, asociación clúster para la promoción del Puerto de Bilbao. **Página 17**

Ferrocarril

CAF Signalling: proyectos en Brasil, Marruecos, Bulgaria y Rumanía

CAF Signalling, firma integrada en el Grupo CAF especializada en el desarrollo, diseño y fabricación de equipos de señalización ferroviaria embarcados y en infraestructuras, está ejecutando diferentes proyectos internacionales entre los que destaca uno en la frontera entre Bulgaria y Rumanía, en Brasil y en Marruecos. Precisa-



mente la intensificación de la internacionalización, junto con el acceso a nuevos segmentos de señalización, son los retos de la firma. Así, las inversiones van encaminadas a actualizar su portfolio de soluciones y desarrollar nuevas plataformas que le permitan acceder a sectores como el del metro. **Página 5**

Premios a la Calidad de Gestión



Once empresas y organizaciones, reconocidas por su gestión excelente

Un total de 11 empresas y organizaciones, dos en la categoría Oro -las firmas industriales Bellota y Soraluze- y nueve en la de Plata, se han hecho acreedoras este año de las distinciones por su gestión excelente. Asimismo, 12 comercios recibieron la Q de Bronce a la Excelencia en el Comercio. Estos premios a la calidad de gestión, están impulsados por el Gobierno vasco a través de la Fundación vasca para la Excelencia Euskalit. La consejera de Desarrollo Económico y Competitividad, Arantza Tapia, aseguró que “el compromiso de las organizaciones que trabajan en la mejora e innovación de la gestión incide intensamente en la competitividad del País”. **Páginas 36-37**